

## Alment – privat og bæði tvey!

### Oddagrein

AT fáa sakligt og kvalifiserað orðaskifti i gongd í Føroyum er mangan torfert fyrn ikki at siga ómöguligt. Tað er sum um at partapolitikkur og lokalpolitikkur á ein ella annan løgnan hátt leggur sina kovandi hond á eitt slikt sakligt og fritt orðaskifti.

NÚ útlit eru til, at vit føroyingar kunnu fáa ein meira fjölbryttan búskap ella sum tikið verður til: nú búskapurin fær fleiri bein at standa á – nú oljan er i egysjón – hevur tað verið okkara vón, at vit fingu orðaskifti i samfelagnum uppá á eitt hægni stóri, tvs. at vit við byrjanina til eina so stóra og kollvæltandi vinnuliga og mentanarliga avbjölding kundu fáa fólk við ymsan bakgrund at geva sitt ikast til tjakið. Merkilið litð hevur venð tjakast i sambandi við oljulöggávuna. Og nú føroyingar eru farnit at seta pengar sinar í oljufelleg verður hetta gjört utan nakað stórvægis orðaskifti frammunandan um hetta so stóra og tyri okkum nýggja málid. Tað kann vera, at privatin vinnulivsmenn halda, at tað skal vera soleiðis: at eingin orsök er til nakað alment orðaskifti um, hvar teir ætla at seta sinar pengar.

EFTIR okkara tykki er brúk fyrir eini breiðari og sakligari viðgerð av spurninginum um førysks oljufelleg, áðrenn virki, stovnar, felög og einstakkingar gera af at seta pengar sinar í eitt ávist slag av oljufelag. Hvussu skilagöð er ein sílin iløga – er hetta besti mánin hjá privata kapitalinum í landinum at fáa part av komandi oljuvinninginum – er hetta skilabesti vegunn at ganga, hugsa vit um oljunum sum eina samfélagsliga ressurs, eina ressurs, sum øll í samfelagnum skulu hava ágóðan af ella eru aðrir hættr betri osfr.

TAÐ kann bara vera rætt at seta spurningar og nýgvor spurningar, áðrenn flestu av vinnulivsfyrirkunum í einum landi gera av at seta part af sinum pengum í eitt ávist privat oljufelag. Og tað eru síkar spurningar vit hava saknað í øllum hesum málinum. I dag er tað so loksns ein, sum stíglar fram og setir spurningar. Eftir okkara tykki eru hugleiðingarnar hjá Johannus Egholm Hansen í Sosialinum í dag sera áhugaverdar og viðkomandi. Vit hava reist júst somu spurningar á hesum stað fyrn ikki so nýgvum víkum síðani, nevniliig; hevði tað ikki tænt bæði privatum føroyskum áhugamálum, øllum föroyingum og føroyska samfelagnum sum heild best, um vit fyrist viðgjördur spurningin alment og hamrest skipaðu eitt alment/privat oljufelag, sum kanska var i trúð við ta uppskotið, sum Oljuráðleggingarnevndin skjeyti upp á sinni! Nevniliig at vit fingu eitt felag, sum fekk optið – var borið viðan – saman við teimum loyvum, sum verða givin! Harvið læstu vit okkum ikki fóest í samarbeidi við eitt ávist útlendstik samtak. Vit hava ikki patentloysnina uppá hetta mál, men halda, at hetta átti at fingið eina almenna viðgerð, áðrenn tú bant tinar pengar til hetta ella hatta. At lægmaður ikki lurtar eftir Oljuráðleggingarnevndini í hesum mál er eisini at harmast um. Vónandi fáa vit nú, áðrenn tað verður ov seint, lívsneyðugu viðgerðina av júst hesum málinum úr frá spurninginum: hvat gagnar Føroyum best.

Sosialurin

## Politisk viðmerking

# Politiska orðaskiftið í ÚF mánakoveldið

So byrjaði valstríðið til fólkatingsvalið. Útvarpið skipaði fyrir politiskum orðaskifti mánakoveldið, har hvør flokkur var umboðaður við einum umboði

Fyrstur at fáa orðið var formáður Tjóðveldisfloksins, sum jú sambært tær nýggum seinastu veljarakanningsgarðar fór at liggja á odda. Tó ikki henda seinasta, sum metti teir at liggja á óðrum plássi. Einki at ivast meira ella minni eru bitin av loysingardeymuminum hjá Tjóðveldinum sótu spent fyrir at hoyra, hvussu fram skuldi farast í hesum teirra stórmáli.

Jú, Heinri O. Heinesen legði fyrn við at siga, at teir við teirra fólkatingssessi vildi boða dönum frá, at teir vildu stovneta Tjóðveldið Føroyar. Men hvørja viðmerking skulu danskir politikarar hava til slíki? Tað eru jú ikki teir, harra Heinri O. Heinesen, sum skulu avgæra, um vit skulu hava loysing ella ei. Hesa avgærð eiger Føroya fólk og Føroya Løgting einsamalt. Tað skulu ikki danskir politikarar sprýjast um, tvørturimóti. Stoltar avgærð, krevja stóla framferð.

Og sjálvandi gloymdi Heinri O. Heinesen ikki

gomlu plátuna um, at tað var ein ST-samtyki frá 1960, sum alegði Danmark at hjálpa föroyingum við loysingin. Tað er so rimligr, at dansk skattgjaldarinn skal fíggja okkara loysing, so leidis at eingin föroyingur aður torir at lyfta hóvdid. Nei, harra Heinri O. Heinesen, stoltar avgærðir, krevja stoltar loysnr. Skál tú hava politiskt fræslí, so skalt tú eisini hava búskaparlít fræslí. Alt annað er hálvar loysnr.

Helena Dam á Nystabø hevði eitt sindur torfört við at skráseta tað, sum sór fram rundan um hana. Moguligatí, at hon hevur verið so bundin av manuskriptinum. Hóast Marita Petersen minst tvær ferðir segði, at Javnaðarflokkurin hevði gjort upp við danska Socialdemokratí og boða teimum frá, at eitt javnaðarumbod stóð púra frítt i fólkatingssalum, so fekk Helela tað ikki við.

Men tað ger minni, um hon ikki fataði tað, um øll onnur gjordu tað.

Oli Breckmann var, sum



hann plagið. Smartar, stuttligar, men rættiliða oftaheldur plattar formuleringu. Eitt skulðadomi um ein politikara, har politikurin er vorðin eitt livibreyð, meðan politiskar innihaldid avmarkar seg til floksklar og meira ella minni innantómt skrogg.

Men Óli veit, at hetta plagar at geva bonus, so hví

plagur eru so málslagi væl fyrir, sum Óli heldur sína vera í mun til aðrar, og sjálvt um hon so var á gøtudanskum, hevdi torað at tala Róma mitt imót.

Hann segði okkurt um, at vit høvdia havti eina virðiliga umboðan á Fólkatingi, og rødd Fólkafloksins var ein frilynt rødd. Tað ljóðar væl, men hevur hevur tað nu í grundini merkt?

Hvar var henda frilynta røddin, tá danska samsvøringin imóti okkum föroyingum fór fram á heysti 1992? Hvar var Óli Breckmann, tá Poul Schieler,

Henning Dyremose og Anna Birgitta Lundholt úr bróðurflokki Breckmanns Konservertiva Fólkaflokkini num saman við Ulfia og þórum úr Vinstra lögdu svikaráðini imóti Føroyum til rætis? Hvar var tann friðlynta røddin, ta Figgingargrunnurin frá 1992 við Richard Mikkelsen á fyrsta sinni sá dagins ljós?

Vit föroyingar í Føroyum og föroysku fjalmlíðarir hoyrdi tó ikki málsligu begávilsini hjá Óla Breckmann.

Var tað ikki nýgv betur, at ein rødd, sum kanskia ikki

var so málslagi væl fyrir, sum Óli heldur sína vera í mun til aðrar, og sjálvt um hon so var á gøtudanskum, hevdi torað at tala Róma mitt imót.

Politikkur er ikki innantómir floksklar og endurteknar af dreynum, men politikkur er viljin til at fremja broytningar, fólkum og landinum at gagni.

Jóannes Eidesgaard

## SEV og Klaksvíkar kommunu samstarva um vatn

Turbinan á el-verkinum á Strond var tikin í nýtslu tann 12. februar í ár, og í summar verður útgerðin í sjálvari byrgingini endurnýggja, og farið verður eisini tá undir at leggja leiðing úr Svartadalí í Strandadalí

### ÓLAVUR I BEITI

Tann 12. februar í ár var nýggja turbinan á el-verkinum á Strond í Nordoyggjum tikan í nýtslu og eisini nýggju rórimi niðan í byrgingina í Strandadalí.

Nýggja turbinan kann framleiða 4 mió. kwÍ aftur imóti tí gomlu sum bert framleiðdi einar 1.8 mió. kwÍ árliga. Henda nýggja

turbinan er 1400 kilo-watt aftur imóti tí gomlu sum var 600 kilo-watt.

### Kostnaður 6 mió.

Og nýggju rórimi eru eisini viðar enn tey gomlu vóru, sum língu stóran skáða av ísi fyrir nøkrum árum síðani, tó tey sprongdust og gjörði hetta skáða á gomlu turbinuna frá 1931.

Og í summar er so ætlan-

in at endurnýggja útgerðina í sjálvari byrgingini í Strandadalí. Rør-brottsventulin skal skiftast, rørið inn í sjálvinum hyltin leggjast av nýggjum og inntakið í hyltin eisini. Hetta arbeidi metir stjórin Klémint Weihe, fer at kosta einar 6 mió. kr.

**Leiðing millum dalar**  
Eisini er ætlann í summar at leggja leiðing úr Svarta-

dali í Strandadalí og verður hetta arbeidi metti at kosta einar 4-5 mió. kr.

I hesum sambandi hevur SEV gjort avtalu við Klaksvíkar kommunu um samstarv soleiðis í SEV fær vatn úr Svartadalí, meðan Klaksvíkar kommunu kann nýta vatn úr byrgingini í Strandadalí, tó kommununi tórvatn vatn.

**Haldir Sosialin**

# Hugleiðingar um føroysku oljulógin og føroysku oljufelögini

*Um føroyingar veruliga ynskja at hava eitt oljufelag, sum hevur neyðugu figgjarligu styrkina til at kunna gera seg galdandi í kapping við útlendsk oljufelög ella sum kann gerast »seriosur« og veruligur samstarvsfelagi við hesi á jövnum fóti í einum samtaki, átti kanska heldur at verði hugsað um, hvort tað er möguligt at stovna føroyskt oljufelag, sum bædi tað almenna og privatir kunnu verða eigrar av (hálv-alment felag)*

Sum öllum kunnugt standa Føroyar á gáttini til hyrjanina av einum leitingarskeiði eftir olju og gassi (kolvetnum) á föroyska landgrunnum. Asetingin af leitnum logfrøðisligu kormunum, sum hender fráländavinnan skal virka undir, hefur leingi verið a veg, og er i samband við Løgtingsins viðteku av lógarpskotnum tann 24. februar 1998 komin undir land, og logfrøðisliga við einum ursliti, sum Føroyar kunnu verða nöggðar við.

Við teimum útlitum, sum við slíkari vinnu, eru fyri samfélagsbúskaparlígar framgongd fyrir Føroyar og vinnungi fyrir tann einstaka, um kolvetni verða funnin, er einki lögð í, at Landsstýrið eisini hefur gjort sær tankar um, hvort landid sum lidur í eini fráländavinnu skal seta á stóvn alment føroyskt oljufelag, sum saman við útlendsku oljufelögnum skal kunnu taka lut í oljuleitingini og útvinnninginum af kolvetnum um hesi verða funnin.

## Oljuráðleggingar-nevndin og legmaður draga ikki sou línu

Oljuráðleggingarnevndin hevir í síni frágreiðing til Landsstýrið ikki mælt til, at alment oljufelag verður stovnað nái, men at Landsstýrið istaðin í samband við veiting av loyvum til oljuleiting skal fyrniháð sær rættin til at lata eitt alment oljufelag koma uppá virksemið hjá teimum oljufelögum, sum fáa leitingar- og útvinningsarloyvi.

Seinastu vikurnar er í föroysku fjölmilðunum sagt frá, at legmaður, hóast til mæli frá Oljuráðleggingarnevndini, hevir sett nevd til nærri at kanna möguleikar fyrir stovnan av einum almennum oljufelag.

Meira áhugavert er tö, at fjölmilðunarnir seinastu vikurnar eisini hava boðað frá, at ikki minni enn tvey privat föroyskt oljufelag nái eru stovnað – annan (P/F Faroes Oil & Gas Exploration) við útlendskum og hitt (P/F Atlantic Petroleum) við föryskskum kapitali aftan fyrir seg. Harumframta fara útlendsku oljufelögum væntandi í næstum at stovna döttarfelag í Føroyum – norska Saga hevir longu skrásett deild í Føroyum (Saga Petroleum Føroyar a.s.).

## Oljulógin og umsítingin av honni

Hendar grein skal ikki snúgva seg um, hvort tað er

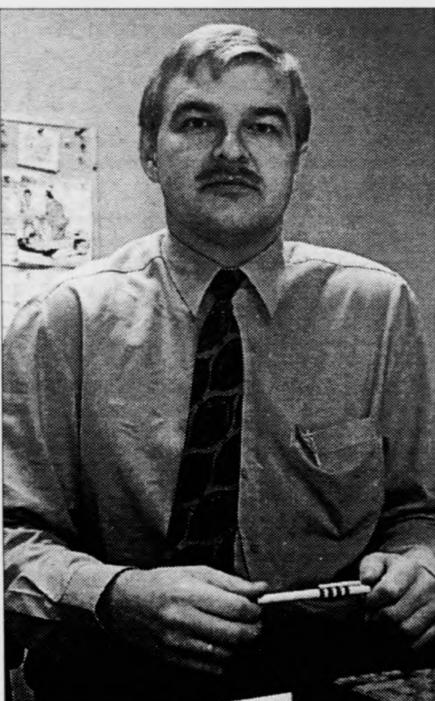
gott ella ringt, at stovnað eru privat föroyskt oljufelag, sum í einu úbjóðing kunnu enda í kapping við eitt alment föroyskt oljufelag, men skal harafturmiði snúgva seg um, hvort hender stóðan kann koma at fóra við sær, at útlendsku oljufelögini fara ai missa álið á föroyingum, um oljulógin í samband við veiting av leitingarloyvum ikki verður umsítin í samsvar við lógarinnar egna innihald.

Tað hevir í samband við fyrireikingina av Kolvetnislógin íkki verið nökur loyna, at föroyingar hava ynskt, at teir skulu hava ser-somdir í samband við fráländavinnuna. Lógaruppskotid frá logmanni nevndi í hesum sambandi, at krav skulu setast oljufelögnum um skyldu í ávisan mun at nýta föroyska arbeidsmigi, tænastur og veitingar. Í álitum frá Løgtingsins Vinnuveind bleiv lagt aftur, at krav skulu setast beinleidis í lóginum um, at allur flutningur av útgérð til og frá fráländavinnunu skal fara um föroyskan bryggjukant ella flogvøll. Eingi av hesum kravum eru so óvanlig, at tey vilja ræða oljufelögini frá at sokja um loyvi til at leita eftir kolvetni á föroyska landgrunnum, um bert kravum verða álgod í tann mun Føroyar yvirhovur kunnu veita neyðugu arbeidsmegina, tænasturnar og veitingarnar annars og í samsvar við tann tørv oljufelögini hava.

## Föroyingar ikki sorsomdir

Kolvetnislógin nevnr harafturmiði einki um, at föroyingar skulu hava sær-somdir, tað snýr seg um viðgerð av umsíknunum um loyvi til at leita eftir olju og gassi. Í grein 6 í lóginum er bert áseti, at leitingarloyvi bert kann latast teimum umsíkjaram, sum Føroya Landsstýrið metir hevir neyðuga sakkunniléikan roynðirnar og förléikan, eins og figgjarligu orkuna at akara sina eo krevjandi uppgávu, sum leiting eftir olju og gassi á föroyska landgrunnum vil verða.

Spurningurin er so, um tey bædi privata föroyskt oljufelagini, sum nái eru stovnað, uppfylla tær í lóginum ásættu treytinrar. Tað kann als ikki verða ivi um, at hvorki av felögnum uppfylla kravð um sakkunniléika til leiting eftir olju og gassi. Tað kann ei heldur verða ivi um, at hvorki av felögnum sunn nái er hava roynðir og förléika til at á-



tað sær leitingarvirksemi.

Viðvjkandi spurningnum um figgjarligu orkuna vita vit frá föroysku fjölmiljunum, at P/F Atlantic Petroleum hevir ein partafelagskapitali uppá kr. 25 mill krónur og at möguleiki er fyrir, at hesin kann koma uppá einar 55 mill. krónur, í fyrstu alltögg til bert upp til kr. 35 mill. Tað hugsað verður um, hvussu kapital-krevjandi oljuvinnan er, er als eingin ivi um, at hvorki 25 mill. ella 55 mill. krónur eru nokkandi til at kunna fremja leiting eftir olju og gassi. Tað er sostatt greitt, at hetta felagid heldur ikki uppfyllir ta triðju treytina í lóginum fyrir yvirhovur at kunna fáa eitt leitingarloyvi. Um Kolvetnislógin verður umsítin í samsvar við lógarinnar vil innihald hennar, men meira út frá »jóðskar-parligrum« fyrirtreytum. Hetta vil yvir eitt langri skeid uttan ivá fáa fylgjur fyrir tað samstarvið, sum föroyskum politíkarar og föroyaskum myndugleikum, við tað at tað so gerst greitt, at lógin ikki verður umsítin í samsvar við innihald hennar, men meira út frá »jóðskar-parligrum« fyrirtreytum.

Næsti spurningurin er so, um tað broytir uppá stóruna, um P/F Atlantic Petroleum ger samstarvsavtal við eitt ella fleiri af teimum útlendsku oljufelögnum, sum uppfylla tær nevndu treytinrar, og hvar umsíknin í verður innlætin af sam-takinum. Svarið tykist eyð-

samtaki

En meira ávalvarsligt vil tað verða, um loyvi verður latið enum samtaki, har hvorki föroyski ella útlendski parturin uppfylla treytinrar fyrir at fáa eitt leitingarloyvi, og hvar loyvi til bert verður latið, av ti at eitt föroyskt felag er við enum

so er, at man er betur enn hini.

## Alment ella hálv-alment felag

Um föroyingar veruliga ynskja at hava eitt oljufelag, sum hevur neyðugu figgjarligu styrkina til at kunna gera seg galdandi í kapping við útlendsk oljufelög ella sum kann gerast »seriosur« og veruligur samstarvsfelagi við hesi á jövnum fóti í einum samtaki, átti kanska heldur at verði hugsað um, hvort tað er möguligt at stovna föroyskt oljufelag, sum bædi tað almenna og privatir kunnu verða eigrar av (hálv-alment felag). Hetta hevir í útlendum latið seg gera að órum okum, eitt nú innan tele-samskiptu, so hví ikki innan föroyska oljunnu?

Verður alment ella hálv-alment oljufelag stovnað í Føroyum er umrælandi, at eitt slík felag kemur at virka á vanligum vinnuligum treyrum og ikki bert sum longdi politísku armun hjá föroysku politíkarum. Tað vildi venið ólukkuligt fyrir Føroyar og föroyska oljuvinnunu um föroyingar földu seg freistaðar til at falla attur til politíkinni í 1980.árnum, hvor ein oft fekk ta fatan, at tað at fáa til vega figgjargu orkuni hjá hesum felagnum. Stóð hjá hesum felagnum tykist sostenast best at kunna sammetast við föroysku döttarfelögini hjá teimum kenda útlendsku oljufelögnum, sum nokk flestold hvar sær uppfylla treytinrar í grein 6 í Kolvetnislógin fyrir at fáa leitingarloyvi.

## Grund til at ávara

Hóast tað er at fegnast um, at nakrir einstakir föroyingar hava dírvi og orku til at stovna felag, sum aktív ætla at taka lut í komandi oljuleitingini, tykast, tað verða göðar grundir til at ávara teir föroysku myndugleikar og politíkarar, sum skulu umsíta oljeloggávuna, móti at toggja tulkingina av lóginum so langt, at leitingarloyvir verða latin föroyiskum oljufelögum til at politíkkinn í 1980.árnum, hvor ein ofta fekk ta fatan, at tað at fáa til vega figgjargu orkuni hjá hesum felagnum tykast til egði vinnulig virksemi, bert var ein spurningur um at hava rætt að kenna teir røttu politíkarar. Tað vildi eisini verið ólukkuligt fyrir Føroyar, um politísku mannagöndin í malinum um hjargininga hjá politískt óhefta Framtaksgrunninum av virksemum hjá P/F Faroëyskum Fiskarvirking (m.a. hóttanir móti leidsluni í Føroya Banki og í Framtaksgrunninum og uppskot um anti-trust lög) kom at endurtaka seg, bert til at einstakir politíkarar kunnu hava onnur sjónarmið um eitt hvort mal innan oljuvinnuna enn teir persónar, sum eru settir í starv til at taka sær at hesi eru föroyar.

Um so verður má roknast við, at útlendsku oljufelögini misa eitt hvort álit á og virðingar til föroyaskum politíkarar og föroyaskum myndugleikum, við tað at tað so gerst greitt, at lógin ikki verður umsítin í samsvar við innihald hennar, men meira út frá »jóðskar-parligrum« fyrirtreytum.

Hetta vil yvir eitt langri skeid uttan ivá fáa fylgjur fyrir tað samstarvið, sum föroyskum myndugleikar og útlendsku oljufelögini skulu fáa í lag, fyrir at oljuvinnan kann gerast ein so god innokukeldal sum möguligt fyrir Føroyar.

Eisini eיגur at verða vist a, at tey nevndu föroysku oljufelögini sjálf hváða bæði frá, at tey vilja virka a vinnuligum grundarlagi. Tað id so er, mogu hesi eisini tolá, at man bert vinnur i fóroyisk felag við onnur felog, um

Jóhann Egholm Hansen  
Advokatur